

CURRICULUM VITAE

October 2008

NAME: Anna FENYVESI

PERSONAL: work address: Department of English
Institute of English and American Studies
University of Szeged
Szeged
Egyetem u. 2.
6722, HUNGARY
phone: +36-62-544262
fax: +36-62-544259

e-mail: fenyvesi@lit.u-szeged.hu
www: <http://www.staff.u-szeged.hu/~fenyvesi/>

EDUCATION:

University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA. Ph.D. in Linguistics, December 1998.

University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA. MA in Linguistics, December 1994.

József Attila University, Szeged, Hungary. Graduated summa cum laude 1988. Degree: MA equivalent teacher's diploma, major: Russian language and literature.

József Attila University, Szeged, Hungary. Graduated cum laude 1987. Degree: MA equivalent teacher's diploma, major: English language and literature, minor: American studies.

Summer Course of British Culture and the English Language, Keble College, Oxford, Summer 1986.

TEACHING EXPERIENCE:

Associate Professor (since July 2001), Department of English, Institute of English and American Studies, University of Szeged (formerly József Attila University), Szeged, Hungary, since September 1996.

Courses taught: Linguistic Analysis (PhD level)
Sociolinguistics (PhD level)
Introduction to Linguistics (undergraduate)
Introduction to Sociolinguistics (undergraduate)
Advanced Sociolinguistics (MA level)
Language contact (MA level)
Multilingualism in the United States (MA level)
Bilingualism (MA level)
American Dialects (MA level)
Aspects of English Linguistics (undergraduate)
Academic Writing (undergraduate)

Visiting Erasmus Exchange Professor, Department of Foreign Languages, University of Joensuu, Finland, January–February 2005.

Course taught: Multilingualism in the United States

Visiting Erasmus Exchange Professor, Department of Foreign Languages, University of Joensuu, Finland, October 2003.

Course taught: Language Contact

Visiting Assistant Professor, Department of Applied Linguistics, Portland State University, Portland, OR, 1999/2000.

Courses taught: LING 415/515 Phonetics
 LING 407/507 Topic: Language variation
 LING 412/512 Phonology
 LING 432/532 Sociolinguistics
 LING 290 Introduction to Language
 LING 407/507 Topic: Language contact

Instructor of Hungarian, Language Acquisition Institute, University of Pittsburgh. Pittsburgh, PA. 1995/1996.

Courses taught: Beginning Hungarian 1
 Beginning Hungarian 2

Instructor of Hungarian, Hungarian Summer Institute, Department of Slavic Languages and Literatures, University of Pittsburgh. Pittsburgh, PA. June-July 1992, 1994, and 1995.

Course taught: Beginning Intensive Hungarian

Teaching Assistant, Department of Linguistics, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA:

 Ling 1950 Introduction to linguistics, Summer 1996, for Alan Juffs
 Ling 1267 Aspects of sociolinguistics, Spring 1995, for Christina Bratt Paulston
 Ling 1578/2578 Phonetics and phonemics, Fall 1992, 1993, 1994, and 1995, for Sarah Grey Thomason.
 Ling 1860/2860 Introduction to historical linguistics, Spring 1994, for Sarah Grey Thomason.

Instructor of English, English Language Institute, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA. July-August 1993.

Course taught: TOEFL grammar preparation course

Teaching Assistant: Instructor of Hungarian, Language Acquisition Institute, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA. 1991/1992.

Courses taught: Intermediate Hungarian 1
 Intermediate Hungarian 2

Assistant lecturer, Department of English and American Studies, József Attila University, Szeged, Hungary, 1988-1996 (on leave between September 1991 and July 1996).

Courses taught: Introduction to Linguistics
 Introduction to Applied Linguistics
 American Civilization
 Communicative Grammar of English
 Descriptive Grammar of English
 English Transformational Syntax

Assistant lecturer (part-time), Hungarian Studies Program, József Attila University, Szeged, Hungary, 1990/91, and Fall 1996, 1998/1999.

Courses taught: Beginning Grammar of Hungarian
 Intermediate Grammar of Hungarian
 Intermediate Writing and Reading in Hungarian
 Reading and Conference (Intermediate Hungarian)

Assistant lecturer (part-time), English Department, József Attila University, Szeged, Hungary, 1987/88.

Courses taught: Descriptive Grammar of English
 English Transformational Syntax

Instructor of English and Russian, Foreign Languages Department, Szent-Györgyi Albert Medical University, Szeged, Hungary, 1987/88.

Courses taught: Elementary English
Intermediate English
Advanced English
Advanced English: Medical Translation

ADMINISTRATIVE EXPERIENCE:

Head, University of Szeged team in LINEE (Languages in a Network of European Excellence), a multinational sociolinguistics project funded by the European Union as part of the 6th Framework Programme, since November, 2006.

Acting Chair, English Department, Institute of English and American Studies, University of Szeged, March through May, 2006.

President of Linguistics Committee of the Szeged Chapter of the Hungarian Academy of Sciences, since January 2006.

Committee Member for University of Szeged in Hungarian National Committee for the Developing of BA Curriculum in English under the Bologna Process, 2004/2005.

Acting Head, English Applied Linguistics PhD Program, Graduate School in Linguistics, University of Szeged, February through July, 2003.

Deputy Chair, English Department, Institute of English and American Studies, University of Szeged, since September 2000.

Co-ordinating committee on Bilingual Language Use, Study Centre On Language Contact, a trilateral research project for linguists from the Netherlands, Belgium, and Hungary, February 1998 through November 2000.

Co-organizer of 1st and 2nd conference of the Bilingual Theme Group (Study Center on Language Contact, a trilateral project for linguists from the Netherlands, Belgium, and Hungary), November 11-13, 1999, Szeged, Hungary, and March 30 to April 1, 2000, Domonyvölgy, Hungary, respectively.

Acting Director, Hungary and East European Programs, József Attila University, 1998/1999.

Grant administrator, Hungarian Ministry of Education PFP grant (#0342/98), 800,000 HUF (\$4,000), "Development of the Applied Linguistics Specialization", Institute of English and American Studies, József Attila University, Szeged, Hungary, 1998.

Editorial Assistant for *Language*, the journal of the Linguistic Society of America, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA, September 1992 to April 1995.

Supervisor of foreign language teachers, Language Acquisition Institute, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA. 1991/1992.

Language Interviewer in Hungarian for Fulbright Teacher Exchange Program, Pittsburgh, PA, December 1991.

Hungarian Language Examiner, Critical Languages Program, Kent State University, Kent, OH, December 1991.

Coordinator of interpreters and administrative coordinator of the First Festival of the E.A.S.T. (European Association of Students of Theatre), Szeged, Hungary, September 1989.

Co-editor of Literary Quarterly *Harmadkor* ("Tertiary Period") of the József Attila University, February 1987 to June 1988.

REREFEEING EXPERIENCE:

Suvremena Lingvistika, 2008

Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 2008.

Proceedings of the 7th International Pragmatics Conference, 2001

NovELTy, 2000

Multilingua, 1998.

Hungarian National Scientific Research Programs (OTKA), 1998, 1999, 2007.

Language, 1994.

PRESENTATIONS (for conference presentations, see separate listing):

"*Mit tud a szociolingvisztika?*" [What does sociolinguistics know?]. Lecture in the *Barangolások a nyelvészetben* [Wandering around linguistics] series, Móra Kollégium, University of Szeged, April 5, 2006.

"*The effect of language contact on noun and verb inflection in immigrant languages in the US: In search of an explanation*". Presented at the English Applied Linguistics PhD Program Colloquium Series, University of Szeged, March 22, 2006, Szeged, Hungary.

"*Loanword adaptation in American Hungarian and American Finnish: The fate of initial unstressed syllables*". Joint presentation with Gyula Zsigri (University of Szeged, Hungary), English Applied Linguistics PhD Program Colloquium Series, University of Szeged, February 15, 2006, Szeged, Hungary.

"*Hungarian Language Contact Outside Hungary: Könyvbemutató* [Hungarian language contact outside Hungary: Introducing a new book]. Presented at the "Nyelvészeti műhely [Linguistics workshop]" lecture series, October 5, 2005, Szeged Center of the Hungarian Academy of Sciences, Szeged, Hungary.

"*A magyar nyelv az USA-ban: Az amerikai magyarok és a magyar nyelvhasználat* [The Hungarian language in the United States: American Hungarians and Hungarian language use]. Linguistics workshop of the Szabó T. Attila Linguistics Institute, Cluj/Kolozsvár, July 12, 2005, Illyefalva/Ileni, Romania.

"*A határon túli kisebbségi magyar nyelvváltozatok sajátosságai: Könyvbemutató* [The characteristics of the varieties of Hungarian spoken outside Hungary: Introducing a new book]. Linguistics workshop of the Szabó T. Attila Linguistics Institute, Cluj/Kolozsvár, July 12, 2005, Illyefalva/Ileni, Romania.

"*The effect of language contact on noun and verb inflection in immigrant languages in the US*". Presented at the "Nyelvészeti műhely [Linguistics workshop]" lecture series, October 4, 2000, Szeged Center of the Hungarian Academy of Sciences, Szeged, Hungary.

"*Transplanted case systems: Morphological change in immigrant languages in the United States*". Presented at the Natural Language Working Group colloquium series, October 27, 1999, Portland State University, Portland, OR.

"*Linguistic research in a Hungarian-American community in Western Pennsylvania*". Presented at the meeting of the Russian and East European Graduate Student Association, May 10, 1996, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA.

"*How assimilation affects assimilations: The loss of some phonological processes in American Hungarian*". Presented in the linguistics colloquium lecture series, Department of linguistics, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA, September 13, 1995.

PUBLISHED TRANSLATIONS IN LINGUISTICS:

English translation of the contents of the website of the Gramma Language Office, <http://www.gramma.sk/>, March-April 2005.

Ágnes Lerch, *The concept of preference and its manifestation in verbal conflict sequences*. Hungarian into English translation. *Acta Linguistica Hungarica* 51(1):41-75, 2005.

Erika Körtvély, *Tundra Nenets verb conjugations* (PhD dissertation). Hungarian into English translation. Szeged: University of Szeged Press.

Katalin Sipőcz, *Morphological and semantic characteristics of color verbs in Finno-Ugric languages*. Hungarian into English translation, CIFU-9, Pars VI: 202-208, Tartu 2001

Anikó Beregszászi, *Language planning issues of Hungarian place-names in Subcarpathia*. Hungarian into English translation. *Acta Linguistica Hungarica* 43 (3-4):373-380, 1996.

Peter Trudgill, *Dialektusok és szociolektusok az új Európában*. [Dialect and dialects in the new Europe]. English into Hungarian translation. *Kárpátaljai Szemle* [Sub-Carpathian Review, Hungarian language cultural journal] Uzhgorod, Ukraine, 3(8-9):28-29, 1995. Also in *Valóság* [Reality], Hungarian literary and cultural monthly, Budapest, Hungary, 107-110, 1995.

Róbert Angelusz and Róbert Tardos, *Styles of knowledge and interactive habits*. Hungarian into English translation with co-translator Don Peckham. *International Journal of the Sociology of Language* #111, 57-78, 1995.

Tamás Terestyéni, *Styles of knowledge and greeting habits in Hungarian*. Hungarian into English translation with co-translator Don Peckham. *International Journal of the Sociology of Language* #111, 47-56, 1995.

Robert Di Pietro. *Szerepjátékok a nyelvórán: Stratégiai interakció*. [Strategic interaction: Learning languages through scenarios, Cambridge: Cambridge University Press, 1987.] English into Hungarian translation with co-translator Erzsébet Barát. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó Rt. 1994.

TEACHING MATERIALS PRODUCED:

Beginning Hungarian: Grammar notes and exercises. For use at the Hungarian Studies Program, József Attila University, Szeged, Hungary. 1996.

Material packet for the Seven Week Program. For use at the English Language Institute, University of Pittsburgh. 1994.

Listening exercises in Hungarian: Vowel length, consonantal geminates and palatalization (Worksheets and tape). For use in class Phonetics and phonemics, Ling 1578/2578, University of Pittsburgh. 1992.

Sounds Hungarian: Listening exercises and tape for Hungarian 1. For use at the University of Pittsburgh. 1992.

GRANTS AND AWARDS:

Soros Foundation Conference Travel Grant (#247/1/7295), August 1999.

Bolyai János Research Grant of the Hungarian Academy of Sciences, June 1998 through May 2000.

University of Pittsburgh graduate student assistantship, 1991-1996.

MEMBERSHIP:

Editorial Board, *e-Uralic* journal, since 2007.

Public Association of PhDs, Hungarian Academy of Sciences, since 2004.

Applied Linguistics Committee, Hungarian Academy of Sciences, 2003–2005.

Advisory Editorial Board, *Multilingualism and Linguistic Diversity* series (published by Swets & Zeitlinger, general editor Tove Skutnabb-Kangas), since 1998.

American Dialect Society, 1996-2000.

Linguistic Society of America, 1992-2003.

CURRENT PROJECTS:

Research on minority Hungarians' multilingual education, as part of the LINEE (Languages in a Network of European Excellence) project, a multinational sociolinguistics project funded by the European Union as part of the 6th Framework Programme, since November, 2006.

A cross-linguistic study of borrowing and language attrition in ten immigrant languages in the United States.

LANGUAGE PROFICIENCY:

Hungarian: native.

English: near-native.

Russian: native.

INTERESTS AND HOBBIES:

Studying various cultures; Russian literature; classical and folk music; choir singing; traveling; photography; bicycling; baking.

REFERENCES AVAILABLE ON REQUEST.